

员工行为守则

正确开展业务



目录

执行总裁的寄语	2
使用本行为守则	5
法律和法规	7
反贿赂	9
礼品、款待和娱乐	
好处费	
捐赠和赞助	
政治捐赠	
利益冲突	15
商业伙伴	17
代表Hempel客户的商业伙伴	
公平竞争	21
公司资产, 包括保密信息	23
人权	25
健康和安全	
多样性和包容性	
工作中的权利	
环境	29
提出关切	31
停下、思考并采取行动	
停下并报告	

执行总裁的寄语

“《员工行为守则》确认我们承诺遵守适用的法律,并始终如一地以同样的道德、可持续的及对社会负责的方式行事。”

海虹老人的成功建立在信任的基础上,我们每天都在努力赢得客户、外部利益相关者和彼此间的信任。同时,我们对整个环境和社会负责。

出于上述原因,无论我们在哪里开展业务,我们都必须以最高的透明度和诚信开展工作,而不仅仅满足于当地商务惯例所接受的标准。我们也签署了《联合国全球契约》,并致力于遵守联合国在人权、劳工、环境和反腐败方面的规范。

我们独特的海虹老人文化及 Hempel at Heart 价值观是我们高道德标准的基础,但有时我们也需要更具体的指导——这就是我们编写《员工行为守则》的原因。

我们的《员工行为守则》清晰地解释了公司为员工承担的责任,也准确地概述了在不同情况下公司对您的期望。请仔细阅读,并在工作时加以参考,如果你看到或怀疑任何未能遵守这些高标准的情况,请不要犹豫,勇敢说出来。

感谢您为赢得信任所做的努力。

Lars Petersson

海虹老人集团总裁兼首席执行官



使用本行为守则

本行为守则的目的

我们的行为守则是为了保护作为雇员的您，并确保我们永远不会将Hempel的声誉或品牌置于危险境地。客户期望我们成为值得信赖的合作伙伴。信守价值观，坚持原则，我们才能成为值得信赖的合作伙伴。我们期望我们的商业伙伴——包括客户、分销商、船舶经理、代理商、供应商和顾问——信守类似的道德标准。本行为守则是一份实用文件，列出了我们的原则及其对作为公司的我们及作为雇员的您的意义。

行为不当

作为Hempel的雇员，意味着您同意遵守本行为守则。如不遵守将遭到严肃处理，包括给予纪律处分，直至解雇。

领导层

经理和有监督职能的管理者有责任以身作则，遵守行为守则并确保他人同样遵守。这包括主动确保在您监督之下的人员了解其实践含义，方法是通过公开和定期讨论，以及提供支持。

寻求协助

有时，最佳行为方式可能并不总是显而易见。如您在解释或适用本行为守则时有困难，您应向您的经理寻求协助。如您有任何问题疑问，您可在我们协作平台上的合规帮助界面寻求帮助，您可在此查询行为守则及所有支持政策、指南和模板。您亦可通过Hempel道德热线 (hempel.ethicspoint.com) 匿名提出敏感事项或问题。



法律法规

作为公司, 我们的所有行为应遵守经营所在国的法律、法规和规章。

我们提供法律支持以确定和解释法律。在适当的情况下, 我们提供培训和其他材料, 以确保您了解如何遵守相关法律法规。



我们尊重相关外贸管制立法。贸易合规包括管辖货物、技术、软件和服务的进出口和国内贸易的法规, 以及国际制裁和限制性贸易惯例。

- 我们不与违反制裁规定的公司或个人开展业务。
- 我们根据相关国家法律对可能用于非法目的的产品进行适当登记, 以此控制产品。

我们不从事洗钱活动。以合法商业交易隐藏犯罪所得,或使用合法资金支持犯罪活动,包括恐怖主义,即为洗钱。所有公司均存在被如此利用的风险,我们必须保持警惕,保护我们的声誉,并确保我们遵守法律。

- 我们必须了解我们所有客户的身份。
- 我们对我们的业务进行监督,看是否存在任何洗钱活动的迹象。

! 对您的期望

Hempel的每个人均有责任遵守法律和Hempel的政策。我们为雇员提供工具和知识确保其可行性。

- **始终**参加针对如何遵守法律和Hempel政策的培训,并将培训内容应用于您的日常工作。
- **始终**遵守出口管制政策。
- **始终**确保您了解可能销售Hempel产品的区域限制。
- **始终**了解客户或商业伙伴的身份,
- **始终**在日常工作中对洗钱活动的迹象保持警惕。

反贿赂

我们公平合法开展业务。

贿赂指给予或接受有价值物，以换取不公平优势。贿赂可采取多种形式。

- 我们不参与任何形式的贿赂。这包括商业伙伴代表我们贿赂和受贿。



! 对您的期望

贿赂属非法行为，且后果严重。Hempel的声誉会因不负责任行为受到损害，您也可能面临刑事指控。

- **绝不**支付现金或现金等价物，如支票或代金券，以获得不公平优势或说服他人做某事。这包括**绝不**利用商业伙伴或客户指定的其他人代表Hempel进行任何此类支付。
- **绝不**接受供应商提供的供个人使用或利益的任何形式的回扣。
- **始终**确保所有交易的性质均属透明。这意味着在与折扣和佣金相关的账单中注明该等折扣和佣金，全面准确记录所有支出，注明免费产品等。
- **始终**向您的经理报告任何可疑贿赂或贿赂要求。



礼品、款待和娱乐

我们与客户建立牢固持久的关系。我们的商业成功之处在于，了解我们客户的需求，提供满足这些需求的解决方案——我们鼓励雇员在相互信任的基础上与客户建立富有成效的关系。

- 我们不会铺张浪费招待客户，对其施加影响，以赢得业务。
- 我们绝不提供任何非法或一旦公开将对Hempel极为不利的利益。



对您的期望

与客户共进晚餐或共同参加活动完全可以接受——即使由Hempel付款。但是，请仔细考虑他人会如何看待。考虑礼品、款待或娱乐的频率、数量和类型以及目的。

- **不得**在一份礼品、一次活动或一顿主餐上花销超过 200 欧元。例外情况下，相关国家经理或区域副总裁可同意不遵守本一般规则。使用礼品、款待和娱乐批准模板，您可在合规帮助界面获取。可接受的消费限额因国家而异，您应了解所在国和商业领域的限额。
- **绝不**接受供应商提供价值超过200欧元的礼品或款待，但事先获得您的经理批准的除外。使用礼品、款待和娱乐批准模板，您可在合规帮助界面获取。
- 对于Hempel雇员不陪同的活动和晚餐，**绝不**为客户提供门票或支付餐费。
- **绝不**向公职人员提供礼品、款待或正餐，但事先获得相关地区经理或区域副总裁批准的除外。使用礼品、款待和娱乐批准模板，您可在合规帮助界面获取。
- **绝不**在招投标过程中向客户提供任何种类的礼品，或从供应商接受任何种类的礼品。
- **绝不**提供任何种类的非法、不敬或一旦公开可能对Hempel极为不利的利益。

* 公职人员指由国家授予官职的任何人，即通过委任或选举担任立法、行政或司法部门任何类型职务的人。

好处费

好处费是向政府官员提供的小额非法付款（或其他利益），主要为了加快您有权获得的服务的进度。例如，向移民局官员进行小额付款，无需排队获签发签证。

好处费是一种贿赂。通常，您能够区分出好处费，因为您不会获得正式收据。

- Hempel积极反对任何公职人员提出获得好处费的任何要求。Hempel积极反对任何公职人员提出获得好处费的任何要求。

对您的期望

不提供好处费。如面对他人提出支付好处费的要求时，您应：

- **告知**该官员这严重违反Hempel的政策，并拒绝该要求。
- **尝试**合法完成交易。例如，用户可以：
 - **要求**与该公职人员的经理或监督者谈话
 - **要求**证明该付款合法，例如要求提供正式收据
 - **使**您的经理或来自国家或地区管理团队的任何其他人员参与其中，帮助您决定接下来的应对措施
- **如**付款确实不可避免，使用合规帮助界面的好处费模板向区域副总裁报告。

捐赠和赞助

我们渴望回馈社会,支持我们所在社区。因此,我们开展慈善捐赠,并提供企业赞助。

- 我们绝不使用慈善或商业赞助以不当影响决策者。



对您的期望

作为Hempel的雇员,我们鼓励您在当地社区活动中发挥积极作用。

- **始终**确保捐赠和赞助经相关地区经理或区域副总裁批准。使用报告慈善捐赠和赞助报告模板,您可在合规帮助界面获取。
-

政治捐赠

我们积极避免支持任何政治组织。

- 作为一家公司,我们绝不支持任何政党或政治运动。
- 我们支持可能间接影响政策决策的行业协会。

对您的期望

- **绝不**以Hempel的名义向党派组织或参与党派政治的个人进行政治捐赠。
- **绝不**使用政治或其他政府联系获取对Hempel的优惠待遇。
- **绝不**给人造成印象认为Hempel支持或认可您个人牵涉其中的任何候选人、运动或争议问题。

利益冲突

Hempel以客观方式开展业务。

我们尊重雇员隐私,通常不会关心其工作外的个人行为。但是,当雇员的个人、社会或财务活动干扰或可能干扰雇员对Hempel的忠诚度和客观性时,可能存在利益冲突。

我们认识到利益冲突会不时出现,且在大多数情况下易于解决。

- 我们出于公司最大利益做出商业决定。
- 我们确保商业决定和交易的透明度,并帮助个人在出现潜在利益冲突时作出决定。



对您的期望

您的私人关注与工作之间会不时发生利益冲突。最重要的是发现潜在冲突, 并与您的经理共同解决问题。您应确保您完全忠于Hempel, 且您的私人关注与业务之间的利益冲突完全透明、妥善管理。

- **始终**以书面方式声明任何外部商业利益 (如拥有竞争者企业或业务伙伴的所有权或股份)、董事职务、自愿委任等。使用利益冲突声明模板, 您可在合规帮助界面获取。
- **始终**确保您的私人事业和Hempel业务之间的任何利益冲突完全透明。
- **绝不**向您或好友或家庭成员具有利害关系的企业或公司联络业务或给予有利业务条件。
- **绝不**向好友或家庭成员提供工作, 除非其是该职务的最佳人选, 且您已披露该关系。使用利益冲突声明模板, 您可在合规帮助界面获取。
- **绝不**允许家庭成员 (配偶、伴侣、父母、子女或兄弟姐妹) 处于直接报告/隶属关系或涉及监督、考核、聘用或评定工资或其他福利的关系。

商业伙伴

我们仅与信誉良好、诚实守信且资格完备的商业伙伴合作。

作为一家全球性公司，我们与世界各地的商业伙伴合作。这些商业伙伴需了解和尊重我们的价值观，我们需采取行动来确保这一点。

与我们合作的经销商、代理商和其他业务伙伴应：

- 为Hempel提供真正的专业服务
 - 有资格提供该服务
 - 信誉良好
 - 仅获支付该服务的实际价值
 - 根据有效和充分的合同行事
-
- 我们不与从事任何非法活动(如贿赂或侵犯人权的活动)的商业伙伴或任何受制裁的组织或个人合作。
 - 我们绝不使用商业伙伴掩盖任何交易。
 - 我们拥有对商业伙伴相关风险进行评估的程序，该程序基于我们与商业伙伴开展业务的范围和种类以及该业务所在地。
 - 我们维持可完整、准确、及时反映所有交易的账目和记录。这些交易明确标示了提供或收到的商品和服务的性质。



商业伙伴是与我们有业务关系的任何人,包括供应商、分销商、代理商等。

对您的期望

我们期望所有雇员在与商业伙伴进行交往时,确保其资格完备、业务相关、诚实守信。

- **始终**使用Hempel标准合同模板。如您对标准合同进行修改或使用非标准合同,请确保获得集团法务部批准。
- **始终**向您的经理报告与商业伙伴有关的任何事件或潜在问题。
- **绝不**要求商业伙伴做一些不符合Hempel文化、价值观和政策的事情。
- **绝不**要求商业伙伴代表Hempel进行非法或不当付款。
- **绝不**故意忽视代表Hempel行事的商业伙伴的不当行为。

代表Hempel客户的商业伙伴

我们对向代表客户的商业伙伴提供的利益保持透明。

商业伙伴通常代表我们的客户行事或由我们的客户聘请。这些业务伙伴包括采购协会、船舶经理、监督人、技术顾问、管理人、工程师、专家、有影响力的人、采购代理机构或其他中介机构。

在我们的业务过程中，我们可能被要求为代表Hempel客户的商业伙伴提供折扣、佣金、奖金或其他利益。这些利益可能产生利益冲突，因为商业伙伴有义务以客户的最大利益行事，而非优先考虑Hempel。

向该等商业伙伴提供的利益很可能构成贿赂，因此应高度禁止。

- 我方仅最大注意向代表Hempel客户行事的商业伙伴提供利益，并始终遵循相关Hempel程序、指示和政策。
- 我们对向代表客户的商业伙伴提供的利益保持透明。



代表Hempel客户的商业伙伴包括采购协会、船舶经理、监督人、技术顾问、管理人、工程师、专家、有影响力的人、采购代理机构或其他中介机构。

对您的期望

如您与代表一位或多位Hempel客户行事的商业伙伴合作,我们希望您确保其确有代表资格,且其在我们与其进行所有交易中均资格完备、诚实守信。

- **始终**了解您的客户。您有责任了解您提出或提供利益的对象。
- **始终**在相关商业文件中填写利益,如提案和账单。不得隐瞒或单独记录利益。
- **始终**遵循Hempel相关程序、说明和政策,您可在合规帮助界面获取。
- **向代表** Hempel 行事的商业伙伴提供利益的要求非常严格,可因国家而异。如有疑问,请咨询集团财务总监、集团合规部或集团法务部。

公平竞争

我们公平合法开展业务。

我们恪守公平、公开、自由竞争的原则，我们公平合法开展业务。这一原则对我们很重要，不仅因为其是法律，而是因为这是我们信念所在。

- 我们确保所有签署或以其他方式订立的协议均符合全球和本地竞争法。
- 我们不进行定价、市场分享、产出限制、竞价或其他反竞争行为。
- 如我们处于市场领导地位，我们行事不会滥用这一领导地位或违反当地或其他法律。



如您对合同、会议、讨论等有任何疑问，请通过compliancehelp@hempel.com提出问题。

! 对您的期望

我们期望所有雇员在日常活动中针对竞争问题避免任何实际或表面上的非法活动。

- **绝不**与Hempel以外的任何人分享任何有关定价、招标或其他业务事项的信息。这在行业协会或其他行业聚会中尤其重要，因为我们可能会与竞争者在这些场合会面。如出现与竞争相关的敏感话题，请即刻离席。
- **绝不**与竞争者就报价或投标签订任何书面或其他协议。
- **绝不**对供应商施加限制以减少或稳定生产、产能或产量。
- **绝不**为独立经销商、分销商或转销商设定最低价格或固定转售价格。
- **绝不**抵制任何客户或供应商，但涉及政府制裁的除外。
- **始终**在获分享与竞争相关的敏感信息或竞争者试图订立非法协议时立即告知您的经理。
- **始终**遵循由Hempel自行针对其所有定价、生产、客户和市场进行决策的原则。

公司资产, 包括保密信息

我们提供有效经营业务所需的资产和信息, 并确保资产和信息得到妥善保护。

资产和信息对实现商业目标至关重要。所有在业务中使用或在公司电脑上维护的资产和数据均属Hempel的财产。

- 我们提供设备和信息等资产进行商业使用。



! 对您的期望

所有雇员均有义务管理和保护公司资产和信息。作为一般性规则, 不得在Hempel之外分享公司信息。

- **始终**确保认真对待公司资产。
- **始终**遵循公司关于私人使用公司资产的规定。
- **始终**小心使用社交媒体, 绝不发表任何可能损害Hempel声誉的声明。
- **绝不**与任何无需知道的内部人士分享信息, 亦不得在公司外分享任何信息, 即使您不再受雇于Hempel。



人权

我们尊重和支持国际公认的人权。

我们致力于根据联合国《商业与人权指导原则》和《联合国全球契约》尊重人权。我们的承诺延至通过公司在各市场的运营和业务关系可能造成、促成或有联系的任何负面影响。

- 我们为内部和外部提供人权政策指导。
- 我们不断审查人权风险、政策和尽职调查流程，确保我们实施正确程序有效管理任何问题。



! 对您的期望

• 作为Hempel的雇员，您应以身作则，不要容忍任何违反人权的行为。

- **始终**确保您熟悉Hempel的人权政策，并了解该政策如何适用于您的工作。
- **始终**遵守Hempel的人权政策和任何相关人权法律法规。



健康和安

在Hempel, 我们关心安全——我们为所有雇员和商业伙伴提供健康和安全的

工作环境。我们希望每个人无论在世界任何地点工作, 都有一个安全健康的工作环境。

- 我们有明确的健康和安全标准, 期望每个人都遵守。
- 我们不断挑战我们的标准, 确保我们防止工作场所发生事故。没有人希望在工作时受伤。
- 我们不允许在工作场所使用任何形式的酒精、毒品或其他滥用, 我们为饱受滥用之苦的雇员提供支持。

! 对您的期望

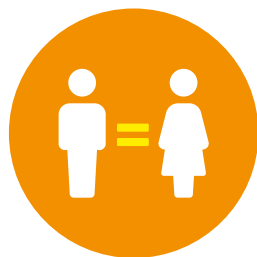
作为Hempel的雇员, 我们期望您能成为Hempel的眼睛和耳朵, 帮助确保我们拥有安全健康的工作环境。我们对自身和同事的安全负责, 并应寻求改善Hempel雇员的工作条件。

- **始终**遵循适用于您工作的所有安全规则。
- 如您发现不安全状况或不安全行为, **始终**停止工作, 并向您的经理报告。
- **始终**寻求我们可更安全工作的方式, 如您发现改进空间, 请提出改善建议以提高工作安全性。我们所有人都要不断挑战和改进我们的工作实践。

多样性和包容性

在Hempel,我们相信多样性是我们成功的关键。我们提供包容性的工作环境、促进多样性,并努力消除任何形式的歧视。

- 我们促进所有雇员的机会平等。
- 我们努力提供和谐的工作环境,其中的每个人都受到尊重。
- 我们绝不接受歧视。这包括针对国籍、种族、语言、肤色、年龄、性别、社会出身、地位、财富、已履行职责、工作职位、宗教、意见、教育、性别和性取向以及健康状况等方面的歧视。
- 我们不接受任何形式的骚扰。



! 对您的期望

我们期望您阅读并遵守Hempel的多样性和平等机会政策,并始终尊重所有同事和商业伙伴。

- **始终**尊重文化差异。
 - **始终**根据个人能力做出工作相关决定,避免任何歧视。
 - **绝不**编辑或发送任何令人反感的讯息或不当评论。
-



工作中的权利

我们尊重和促进雇员在工作中的权利。

- 我们支持雇员的结社自由权,并承认其成为工会或其他集体谈判组织成员的权利。
- 我们根据当地法律为雇员提供公平报酬,以及休假和带薪假期。
- 我们绝不直接或通过分包商或其他商业伙伴雇佣童工或强迫劳动。

! 对您的期望

作为Hempel的雇员,您应尊重您的同事和您在工作期间有联系的任何其他人。

- **始终**尊重对方加入工会、选择工会或不加入工会的权利。
- **始终**注意Hempel工作场所和我们供应商存在的童工和强迫劳动问题。

环境

我们通过我们政策和行动支持环境保护。

我们关注环境，不断寻求减少产品和经营的环境影响。我们对环境的关注表现在我们通过产品管理及不断努力减少我们经营的环境影响。



- 我们将环境上可持续的技术并入新产品和解决方案的开发。
- 我们推广使用更安全的材料，努力减少环境影响。
- 我们不断审视我们的所有经营，尽量减少废物，降低碳排放。
- 我们与雇员和商业伙伴进行接触，确保其遵守对环境负责的实践。

! 对您的期望

• 作为Hempel的雇员，您应在所有活动中尽量减少废弃物产生量和能源消耗。

- **始终**遵守相关环境法规。
- **始终**在您发现改进空间时建议减少浪费、减少能源消耗或改善Hempel环境影响的变化。我们所有人都要不断挑战和改进我们的工作实践。



2 INCHES

1/2

N

mm

or

10

20

30

40

50

60

70

80

90

100

110

80 E 100 120 140 160 180 200 220 240 260 280 300 320 340 360

60 E. decl.

W. decl. 60

提出关切

作为一家负责任的公司，我们鼓励雇员、客户、合作伙伴和其他利益相关方报告或质疑任何疑似的不道德或非法行为——我们为其提供这样的机会。作为雇员，您可使用多种渠道进行报告。我们鼓励您通过您认为最舒适的渠道报告任何关注。



交谈

您可向您的部门经理、其他管理人员或相关的支持职能部门(如集团法务部或人力资源和文化部)报告您的担忧。区域调查专员也可以保密方式讨论敏感问题。

Hempel道德热线

Hempel道德热线(hempel.ethicspoint.com)使我们能够以专业方式质疑、报告、调查和处理可能违反我们的行为守则、商业道德政策或相关立法的行为，而不会影响善意报告之人的处境。

该服务确保可以保密方式质疑或报告严肃和敏感的担忧。如您对通过其他渠道提出质疑和报告感到不适，或宁愿直接向Hempel道德委员会匿名提出您的担忧，可使用该服务。

我们建议您使用Hempel道德热线提出问题或报告严重敏感问题，包括但不限于：

- 欺诈
- 腐败或贿赂
- 对健康、安全和环保规定的严重违反
- 高级管理层的不道德行为
- 高级管理层的歧视行为
- 违反竞争法或反垄断法的行为
- 利益冲突

停下、思考并采取行动

如果您有疑问或担忧

如果您不相信我们的政策或本行为守则的原则得到了正确遵守，您有权利也有义务停止任何业务活动。在Hempel，我们认识到，在我们采取行动之前应首先了解事态。发表意见或提出问题时不要犹豫。

如您有疑问

- 向您的经理或当地支持团队寻求协助。
- 在我们的协作平台上的Hempel合规帮助界面寻求帮助和信息。
- 联系 compliancehelp@hempel.com，我们将尽量在一个工作日内为您提供答案。
- 或者，通过Hempel道德热线提出您的敏感问题或担忧。

停下并报告

您有权和义务停下任何违反我们的政策或本行为守则的任何业务活动。

停下

- 当即将发生违反政策的行为时。

报告

- 当已发生违反政策的行为时。您可通过多种方式进行报告。
- 与你的直接经理或具有相同职权的另一位Hempel同事谈话。
- 通过Hempel道德热线 (hempel.ethicspoint.com) 报告。报告可以匿名提出。

Hempel A/S

Lundtoftegårdsvej 91
DK-2800 Kgs. Lyngby
Denmark

电话: +45 4593 3800
传真: +45 4588 5518
电子邮件: hempel@hempel.com